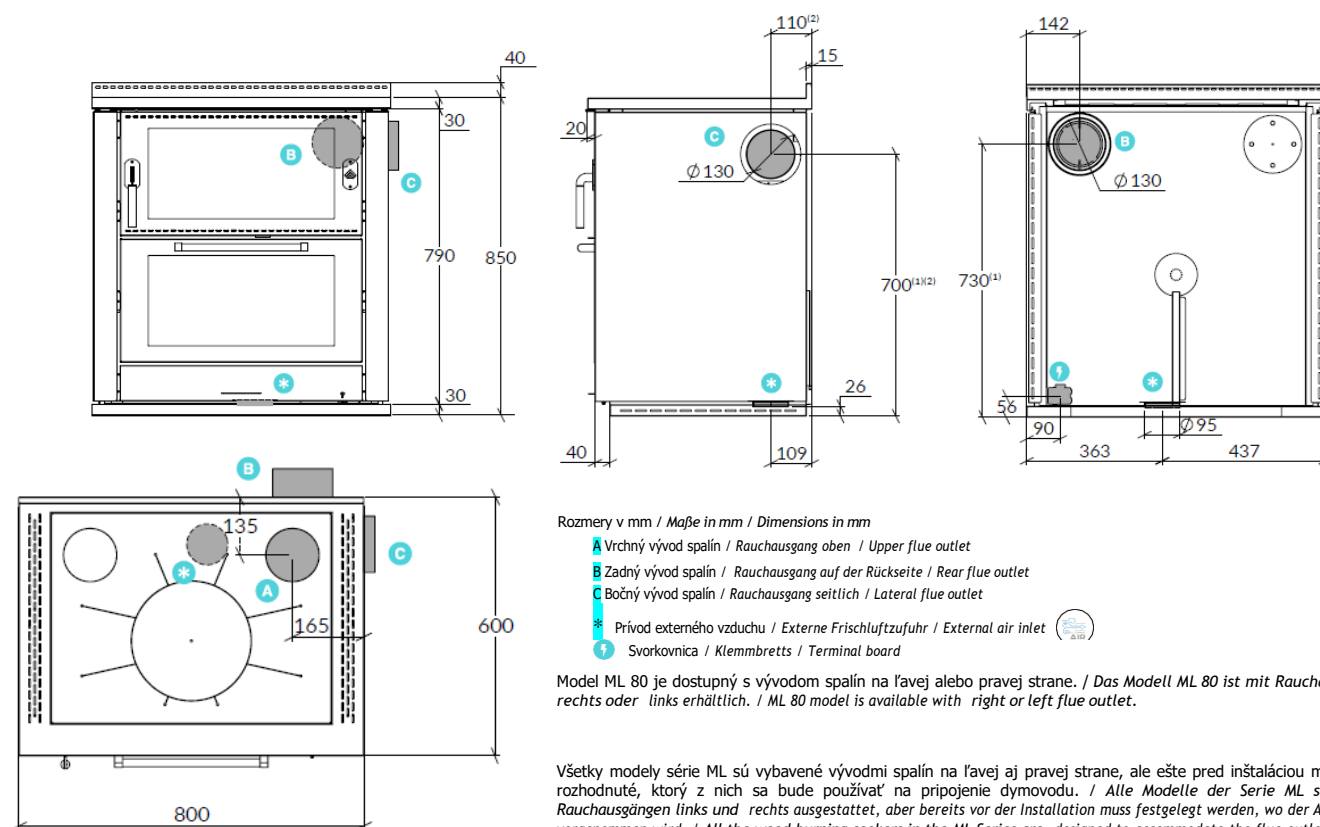


ML 80

Technické údaje / Technische Daten / Technical data

Šírka / Länge / Width	800 mm
Hĺbka / Tiefe / Depth	600 mm
Výška sporáka (bez lišty pri stene) / Herdhöhe (ohne Wischleiste) / Height Kitchen (excluding upstand)	850 mm
Hrúbka sporákového rámu / Herdrahmenstärke / Top thickness	30 mm
Presah sporákového rámu / Herdrahmenüberstand / Top protrusion	20 mm
Lišta pri stene (výška x hĺbka) / Wischleiste (HxT) / Alzatina (wxd)	40x15 mm
Oceľová sporáková platňa / Stahl-Herdplatte / Plaque en acier / Steel plate	648x486 mm
Priemer platničky/platničky s prstencami / Durchmesser Einlegeplatte/-ringe / Grate diameter	ø 280 mm
Výška podstanca / Sockelhöhe / Plinth height	30 mm
Priestor v podstavci / Sockeleinzug / Plinth recess	40 mm
Dvierka spaľovacej komory (šírka x výška) / Feuerraumöffnung (LxH) / Loading door (WxH)	500x196 mm
Hĺbka spaľovacej komory (priemerná hodnota) / Tiefe Brennkammer (Mittelwert) / Combustion chamber depth (avg. val)	250 mm
Rozmery rúry na pečenie (šírka x hĺbka x výška) / Maße Backofen (LxTxH) / Oven dimensions (wxdxh)	550x470x260 mm
Priemer vývodu spalín / Durchmesser Rauchausgang / Flue outlet diameter	ø 130 mm
Priemer prívodu externého vzduchu ⁽³⁾ / Durchmesser externe Frischluftzufuhr ⁽³⁾ / Air intake diameter ⁽³⁾	ø 95 mm
Hmotnosť / Gewicht / Weight	230 Kg



Rozmery v mm / Maße in mm / Dimensions in mm

- A Vrchný vývod spalín / Rauchausgang oben / Upper flue outlet
- B Zadný vývod spalín / Rauchausgang auf der Rückseite / Rear flue outlet
- C Bočný vývod spalín / Rauchausgang seitlich / Lateral flue outlet
- * Prívod externého vzduchu / Externe Frischluftzufuhr / External air inlet
- † Svorkovnica / Klemmbretts / Terminal board

Model ML 80 je dostupný s vývodom spalín na ľavej alebo pravej strane. / Das Modell ML 80 ist mit Rauchausgang rechts oder links erhältlich. / ML 80 model is available with right or left flue outlet.

Všetky modely série ML sú vybavené vývodmi spalín na ľavej aj pravej strane, ale ešte pred inštaláciou musí byť rozhodnuté, ktorý z nich sa bude používať na pripojenie dymovodu. / Alle Modelle der Serie ML sind mit Rauchausgängen links und rechts ausgestattet, aber bereits vor der Installation muss festgelegt werden, wo der Anschluss vorgenommen wird. / All the wood-burning cookers in the ML Series are designed to accommodate the flue outlet on the left or right, but it should be configured specifically before installation.

Všetky uvedené vlastnosti a miery sa vzťahujú na štandardný produkt bez akýchkoľvek zmien či úprav na mieru. / Alle angegebenen Eigenschaften und Maße beziehen sich auf das Standardprodukt, ohne Änderungen oder Personalisierungen. / All the features and dimensions indicated refer to the standard product, without modifications or customizations

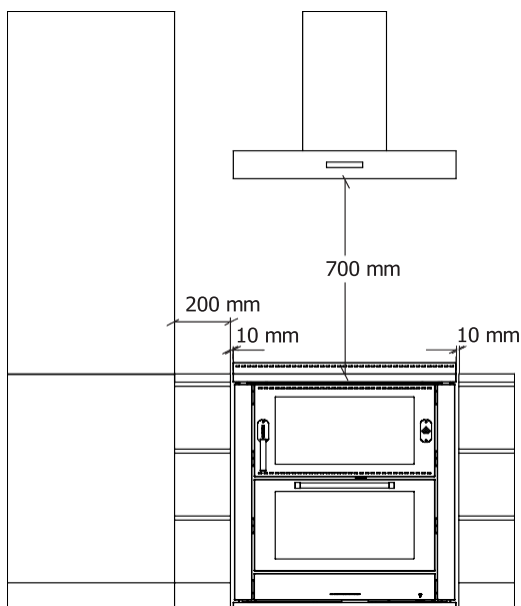
(1) Výška uvedená so štandardnou výškou podstanca 30 mm. / Maß Höhe mit serienmäßiger Sockelhöhe von 30mm. / Dimension with standard plinth h. 30 mm.

(2) Bočný vývod spalín len na požiadavku. / Seitlicher Rauchausgang nur auf Anfrage. / The flue outlet on the side panel is only available upon request.

(3) Štandardne na spodnej strane. Na požiadavku je možné dostať dodatočné príslušenstvo na pripojenie na externý prívod vzduchu zo zadnej strany. / Serienmäßig bodenseitig. Auf Anfrage ein zusätzliches Zubehörteil für den Anschluss an die externe Frischluftzufuhr auf der Rückseite erhältlich. / On the floor as standard. Can upon request be fitted with an external air inlet at the rear with an additional box.

Výkon ⁽¹⁾ / Leistung ⁽¹⁾ / Power data ⁽¹⁾

Palivo / Brennstoff / Fuel	Drevo / Holz / Wood
Menovitý výkon / Nennwärmeleistung / Nominal power	8,0 kW
Účinnosť / Wirkungsgrad / Efficiency	80,2 %
Výkon v spaľovacej komore / Nennwärmeleistung Feuerstelle / Power given to the fireplace	10 kW
Maximálny menovitý výkon / Maximale Nennwärmeleistung / Maximum power	12 kW
Emisie CO (13% O ₂) / CO-Emission (13% O ₂) / Emissions CO (13% O ₂)	871 mg/Nm ³ / 581 mg/MJ
Emisie NO _x (13% O ₂) / NO _x -Emissionen (13% O ₂) / Emissions NO _x (13% O ₂)	127 mg/Nm ³ / 85 mg/MJ
Emisie OGC (13% O ₂) / OGC-Emissionen (13% O ₂) / OGC emissions (13% O ₂)	14 mg/Nm ³ / 9 mg/MJ
Emisie pevných častíc (13% O ₂) / Feinstaubemission (13% O ₂) / Dust emissions (13% O ₂)	15,3 mg/Nm ³ / 10,2 mg/MJ
Odporúčaný komínový ťah / Empfohlener Förderdruck / Chimney vacuum	10 Pa
Teplota spalín ⁽²⁾ / Abgasatemperatur ⁽²⁾ / Exhaust gas temp. ⁽²⁾	191,4 °C
Hmotnostný tok spalín / Abgasmassenstrom / Exhaust gas flow	10 g/s
Spotreba palivového dreva / Holzverbrauch / Wood fuel consumption	2,3 kg/h
Maximálna spaľovacia kapacita / Max. Brennstoffmenge / Max. comb. quantity	3,0 kg
Autonómia / Autonomie / Autonomy	1 h
Elektrický výkon / Stromstärke / Electric power	25 W
Elektrické napätie / Stromspannung / Tension	230 V
Frekvencia / Frequenz / Frequency	50 Hz
Sezónna energetická účinnosť / Saisonale Effizienz / Seasonal energy efficiency	70,2 %
Certifikačná norma / Norm der Zertifizierung / Certification law	EN 12815


Bezpečnostné odstupy ⁽³⁾ / Sicherheitsabstände ⁽³⁾ / Safety distances ⁽³⁾

Zboku vedľa platne / Seitlich neben der Platte 10 mm
Lateral below the plate

Zozadu / Hinten / Rear 170 mm

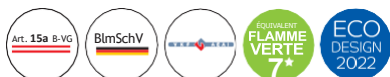
Spredú / Vorne / Front 800 mm

Zhora / Oben / Up 700 mm

Zboku nad platňou / Seitlich oberhalb der Platte / Lateral upon the plate 200 mm

- Údaje sa môžu meniť podľa druhu použitého paliva. / Die Daten können je nach Art des verwendeten Brennstoffs variieren. / The data might change according on the combustible used.
- Priemerná teplota pri menovitom výkone. Okamžitá teplota spalín môže byť vyššia. Používajte vývodové rúry so špecifikáciou aspoň T400. / Durchschnittstemperatur der Nennwärmeleistung. Die Rauchgastemperatur kann auch höher sein. Verwenden Sie Anschlussrohre mit einer Mindestanforderung von T400. / Average temperature at the rated power. Higher instantaneous flue temperatures are possible. We recommend you always use piping with a minimum specification of T400.
- Bezpečnostné odstupy od ľahko vznieiteľných alebo na teplo citlivých materiálov bez prítomnosti dodatočnej izolácie. / Sicherheitsabstände zu leicht enflammabaren oder tem- peraturempfindlichen Materialien ohne zusätzliche Isoliersysteme. / Safety distances from flammable or heat-sensitive material in the absence of additional insulation systems.

Certifikácie: / Zertifizierung: / Certifications:



Certifikované technológie: / Zertifizierte Technologie / Certified Technology



ML 80
SCAN ME



Firma Rizzoli sa neustále usiluje o zlepšenie svojich produktov. Z tohto dôvodu sa môžu technické a estetické vlastnosti produktov v tomto liste zmeniť bez oznámenia vopred. / Rizzoli ist stets um die Verbesserung seiner Erzeugnisse bemüht. Aus diesem Grund können technische und ästhetische Merkmale der in diesem Datenblatt beschriebenen Produkte ohne Vorankündigung geändert werden. / Rizzoli is constantly oriented towards the improvement of its products. For this reason, the technical and aesthetic characteristics of this sheet are subject to change without notice.